

CONTRACT Nr. 23/51091
privind achiziționarea serviciilor

Cod CPV:

72000000-5: Servicii IT: consultanță, dezvoltare de software, internet și asistență

08.06.2026

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
XELAK TECHNOLOGY SRL , c/f 1024600013225, reprezentat de către DL Ciorba Alexandru , administrator, care activează în baza Statutului, denumit în continuare <i>Prestator</i> pe de o parte,	Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare , c/f 1008601000570, reprezentat de către Dna Ludmila Catlabuga , ministru, care acționează în baza Regulamentului, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 695 din 30 august 2017, denumit în continuare <i>Beneficiar</i> pe de altă parte,

ambii (denumiți în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. **Achiziționarea prin procedura de Cererea ofertelor de preț, desfășurată pe platforma MTender (nr. ocds-b3wdp1-MD-1778217848142) a Serviciilor de dezvoltare Frontend (middle level) pentru Registrul fermierului, denumite în continuare Servicii.**
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului: Anexa nr.1, anexa nr. 2.
- c. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Beneficiarului Serviciile în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- d. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a serviciilor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Servicii conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Servicii prestate de Prestator.

2. Termeni și condiții de prestare

- 2.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile conform graficului indicat în Anexa nr. 1.
- 2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:
 - a) actul primire/predare b) factura fiscală.
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel târziu la momentul prestării Serviciilor la destinația finală.
- 2.4. Prestarea Serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **148000,00 (una sută patruzeci și opt mii, 00 bani) lei.**
- 3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Plățile se vor efectua prin transfer bancar, în termen de 15 zile lucrătoare, de la data primirii actului de primire/predare, pe contul de decontare al Prestatorului, indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Serviciile se consideră prestate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:
- a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificația Serviciilor și sunt prezentate documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
 - b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
- 4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al actului de primire/predare odată cu prestarea Serviciilor pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către Prestator în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a serviciilor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:
- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
 - b) să presteze Serviciile în conformitate cu graficul convenit între părți;
 - c) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar;
 - d) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon sau mijloace electronice, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
 - e) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- 6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:
- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

- 7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiunilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Beneficiarul în caz de refuz al Prestatorului de a presta Servicii prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiarul în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestatorul sau Beneficiarul în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3 Beneficiarul are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițitoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu Prestatorul.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Beneficiarului cantitatea neprestată de Servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Presatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Beneficiar nu este specificată.

10.2. Pentru refuzul de a presta Servicii prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Presatorul suportă o penalitate în valoare de 0,1 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Presatorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,1 % din suma serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,1 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 15 zile, Presatorul prezintă Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Beneficiar acceptă, Presatorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a presta servicii prevăzute în prezentul Contract și Presatorul i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,1% din suma serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,1% din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Presatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Beneficiar din suma plății pentru servicii prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Presatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Presator, Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la data de 31.12.2026.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestatorul de servicii: XELAK TECHNOLOGY SRL	Autoritatea contractantă: Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare
Adresa: Dobrogea, str. Ion Creangă, 9 ap. 18. Telefon: 060494719 E-mail: contact@xelaktech.com c/f 1024600013225 Cod bancar: AGRNMD2X493 Banca: BC'MAIB'S.A. suc.'Constantin Tanase IBAN: MD95AG000000022515957226 Cod TVA -----	Adresa: mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 162, tel. 022204527, 022204546 Banca: MF-Trezoreria de Stat Adresa Băncii: mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7 Cod bancar: TREZMD2X Cod fiscal: 1008601000570 Cod IBAN: MD12TRPBAA222210E16287AE

Semnăturile părților

Prestatorul de servicii: XELAK TECHNOLOGY SRL	Autoritatea contractantă: Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare
Semnătura autorizată: _____ Alexandru Ciorba	Semnătura autorizată: _____ Ludmila CATLABUGA, ministru

Coordonat:

SPECIFICAȚIA DE PREȚ

Nr.	Denumirea serviciilor	Specificația tehnică	Cantitatea/Unitatea de măsură	Preț/unitatea de măsură, lei	Suma totală, lei
1	2	3	4	5	6
1.	Servicii de dezvoltare Frontend (middle level) pentru Registrul fermierului.	Conform Anexei nr. 2	7/ luna (iunie-decembrie 2026)	21142,85	148000,00
TOTAL				148000,00	

Semnăturile părților:

Prestatorul de servicii: XELAK TECHNOLOGY SRL	Autoritatea contractantă: Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare
Semnătura autorizată: _____ Alexandru Ciorba	Semnătura autorizată: _____ Ludmila CATLABUGA, ministru

SPECIFICAȚIA TEHNICĂ

Nr.	Denumirea serviciilor	Specificația tehnică
1	2	3
1.	Servicii de dezvoltare Frontend (middle level) pentru Registrul fermierului.	1. Obiectiv Obiectivul constă în implementarea interfeței frontend pentru modulele Registrul Fermierului și LPIS, asigurând o interfață prietenoasă, responsabilă și funcțională, conforma cu specificațiile din manualul de utilizare al sistemului. 2. Domeniul de activitate (Scope of Work) Dezvoltatorul va lucra sub supervizarea liderului de proiect și va colabora cu dezvoltatorii backend pentru a: A. Implementarea interfețelor utilizator pentru secțiunile principale: • Persons Registry: formulare de căutare, adăugare/editare persoane fizice și juridice, conturi bancare, adrese, date de identitate și persoane autorizate; • Registrul Fermierului: adăugare exploatații agricole familiale, navigare meniu lateral, introducerea datei ferme (activități, membri, animale, parcele cadastrale, planuri de culturi, utilaje, construcții), atasamente și generare formulare imprimabile; • Modul LPIS: integrarea datelor privind parcelele de teren, interfețe de planificare a culturilor și vizualizări GIS (hartă, straturi, coordonate, instrumente de digitizare – conform manualului). B. Dezvoltare componente web: • Componente web responsive utilizând framework-uri frontend moderne, compatibile cu dispozitive desktop și mobile; • Crearea de grăduri de date, formulare, drop-down-uri, checkbox-uri și funcționalități de căutare, conform screenshot-urilor din manual; • Gestionarea validării client-side, tratarea erorilor și feedback utilizator (ex. mesaje de succes, schimbări de status: active/deactivate, VALID/CHECK pentru parcele). • Implementarea de Penalty System Module pentru AIPA. • Implementarea de API pentru cererea de subvenție către AIPA. C. Integrare și calitate: • Integrare cu API-urile backend pentru preluarea, salvarea datelor și integrări (ex. import date animale sau parcele LPIS); • Asigurarea accesibilității, bunelor practici de securitate (ex. sanitizarea input-urilor) și optimizarea performanței; • Efectuarea testelor unitare, depanarea și verificarea compatibilității cross-browser; • Colaborare prin control de versiune (Git) și participare la review-uri de cod; • Documentarea codului și transfer de cunoștințe către echipă.

		Munca se va baza pe codul existent (in curs de dezvoltare) si trebuie sa respecte descrierile din manual: campuri read-only, populare automata a campurilor si managementul statusurilor (ex. VALID/CHECK pentru parcele). 3. Livrabile • Cod frontend finalizat pentru toate sectiunile specificate in manual, integrat si testat; • Prototipuri functionale pentru functionalitati cheie (ex. grid-uri de cautare, trimitere formulare); • Documentatie a arhitecturii frontend, componentelor si punctelor de integrare; • Corectii de erori si optimizari pe baza feedback-ului din testare; • Predare finala cu cod curat si comentat.
--	--	--

Semnăturile părților:

Prestatorul de servicii: XELAK TECHNOLOGY SRL	Autoritatea contractantă: Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare
Semnătura autorizată: _____ Alexandru Ciorba	Semnătura autorizată: _____ Ludmila CATLABUGA, ministru